

# Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 27 MARS 1900.

Projet de loi relatif aux traitements et aux pensions des ministres du culte catholique (1).

## AMENDEMENTS PRÉSENTÉS PAR LE GOUVERNEMENT.

A. — Rédiger comme il suit la finale de l'article premier :

	Clergé inférieur.		
	Traitements		
	inférieurs.	moyens.	supérieurs.
Curés de 1 <sup>re</sup> classe . . .	2,100 francs.		
Curés de 2 <sup>e</sup> classe . . .	1,400	1,600	1,800
Desservants . . . . .	1,000	1,200	1,400
Chapelains et vicaires . . . . .	800	900	1,000

B. — Rédiger l'article 2 comme il suit :

### ART. 2.

Les traitements *moyens* sont accordés :

1° aux vicaires et aux chapelains, lorsqu'ils ont rendu, dans le ministère paroissial, des services rétribués par le Trésor public pendant dix ans au moins, ou lorsqu'ils ont 35 années d'âge et qu'ils ont rendu les dits services pendant cinq ans au moins ;

A. — Het slot van het eerste artikel aldus te doen luiden :

	Lagere geestelijkheid.		
	Minste Gemiddelde Hoogste jaarwedde.		
Pastors der 1 <sup>ste</sup> klasse . . .	2,100 frank.		
Pastors der tweede klasse . . . . . fr.	1,400	1,600	1,800
Kerkbedienaars . . . . .	1,000	1,200	1,400
Kapelanen en onderpastors . . . . .	800	900	1,000

B. — Het artikel 2 aldus te doen luiden :

### ART. 2.

De *gemiddelde* jaarwedden worden verleend :

1° aan de onderpastors en kapelanen, wanneer zij, gedurende minstens tien jaar, in parochiën, diensten hebben bewezen die bezoldigd werden door 's Lands schatkist, of wanneer zij 35 jaar oud zijn en gedurende minstens vijf jaar dusdanige diensten hebben bewezen ;

(1) Projet de loi, n° 48.

Rapport, n° 85.

Amendements, n° 98, 101 et 112

2<sup>o</sup> aux desservants et aux curés de 2<sup>e</sup> classe, lorsqu'ils ont rendu, dans le ministère paroissial, des services rétribués par le Trésor public pendant vingt ans au moins, ou lorsqu'ils ont 50 années d'âge; dans les deux cas, ils devront avoir joui pendant cinq ans au moins du traitement inférieur attribué à leur qualité de desservant ou de curé de 2<sup>e</sup> classe.

*Les traitements supérieurs sont accordés :*  
 1<sup>o</sup> aux vicaires, chapelains, desservants et curés de 2<sup>e</sup> classe, lorsqu'ils ont rendu, dans le ministère paroissial, des services rétribués par le Trésor public pendant trente ans au moins, ou lorsqu'ils ont 60 années d'âge; dans les deux cas, ils devront avoir joui, pendant cinq ans au moins, du traitement moyen attribué à leur qualité de vicaire, de chapelain, de desservant ou de curé.

2<sup>o</sup> aux chanoines d'évêché, lorsqu'ils ont 50 années d'âge et qu'ils ont rendu, en qualité de chanoine, pendant cinq ans au moins, des services rétribués par le Trésor public.

2<sup>o</sup> aan de kerkbedienaars en de pastoors der 2<sup>e</sup> klasse, wanneer zij, gedurende minstens twintig jaar, in parochiën, diensten hebben bewezen die bezoldigd werden door 's Lands schatkist, of wanneer zij 50 jaar oud zijn; in beide gevallen moeten zij, gedurende minstens vijf jaar, de minste jaarwedde hebben ontvangen die aan hunne betrekking van kerkbedenaar of pastoor der 2<sup>e</sup> klasse verbonden is.

*De hoogste jaarwedden worden verleend :*  
 1<sup>o</sup> aan de onderpastoors, kapelanen, kerkbedienaars en pastoors der 2<sup>e</sup> klasse, wanneer zij, gedurende ten minste dertig jaar, in parochiën, diensten hebben bewezen die bezoldigd werden door de Schatkist of wanneer zij 60 jaar oud zijn; in beide gevallen moeten zij, gedurende ten minste vijf jaar, de gemiddelde jaarwedde hebben ontvangen die aan hunne betrekking van onderpastoor, kerkbedenaar of pastoor verbonden is.

2<sup>o</sup> aan kanunniken van een bisdom, wanneer zij 50 jaar oud zijn en gedurende minstens vijf jaar, als kanunnik, diensten bewezen hebben die bezoldigd werden door 's Lands schatkist.

P. DE SMET DE NAEYER.  
 J. VANDEN HEUVEL.